CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉPIPHANE

À une séance ordinaire du Conseil local pour la municipalité de Saint-Épiphanie tenue au lieu ordinaire des sessions de ce conseil, soit à la salle du Centre des loisirs Simone-Simard, le mardi 9 octobre 2012, à 20 heures, suivant les prescriptions du Code municipal de la Province de Québec.

Étaient présents :

Messieurs les conseillers	Hervé Dubé Renald Côté Sébastien Dubé
Et mesdames les conseillères	Kathie Deschamps Pâquerette Thériault
Et le maire	Jean-Pierre Gratton

Était absente :

Madame la conseillère	Manon Dupont
-----------------------	--------------

tous formant quorum.

Le directeur général, monsieur Nicolas Dionne, assure la prise des notes.
La séance débute par le mot de bienvenue prononcé par monsieur le maire Jean-Pierre Gratton qui s'assure qu'il y a quorum.

12.10.294
ORDRE DU JOUR

Il est proposé par madame la conseillère Kathie Deschamps et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel quel.

12.10.295
RATIFICATION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES DU 10 SEPTEMBRE ET DU 20 SEPTEMBRE 2012

Les membres ayant pris connaissance des procès-verbaux des séances du 10 et du 20 septembre 2012, il est proposé par monsieur le conseiller Sébastien Dubé et résolu à l'unanimité de procéder à l'acceptation de ces derniers.

12.10.296
PRÉSENTATION ET APPROBATION DES COMPTES

Il est proposé par monsieur le conseiller Renald Côté et résolu à l'unanimité de procéder au paiement des comptes à payer pour le mois de septembre s'élevant à 58 634,21 \$ et des comptes courants s'élevant à 66 096,83 \$ pour un grand total de comptes et approbations se chiffrant 124 731,04 \$.

12.10.297

AUTORISATION DES CERTIFICATS DE CRÉDIT POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2012

Il est proposé par monsieur le conseiller Hervé Dubé et résolu à l'unanimité d'entériner les dépenses figurant aux certificats de crédits suivants pour la voirie, l'administration et les loisirs pour le mois de septembre 2012.

ADM-12-09-003

V-12-09-003

L-12-09-003

12.10.298

AUTORISATION DES ENGAGEMENTS DE CRÉDIT POUR LE MOIS D'OCTOBRE 2012

Il est proposé par madame la conseillère Pâquerette Thériault et résolu à l'unanimité d'accepter les dépenses énumérées aux engagements de crédit suivants pour l'administration, la voirie et les loisirs pour le mois d'octobre 2012.

ADM-12-10-001

V-12-10-001

L-12-10-001

12.10.299

DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

Le directeur général, monsieur Nicolas Dionne, procède au dépôt de la correspondance reçue durant le mois de septembre 2012.

ADMINISTRATION

12.10.300

DEMANDE D'AUTORISATION DE CIRCULER DU CLUB L'EST QUAD LES 6 ET 7 OCTOBRE 2012

ATTENDU QUE le Club VTT l'Est Quad a demandé une autorisation spéciale pour pouvoir circuler sur le rang 2 Est et la Route des Sauvages les 6 et 7 octobre 2012 ;

ATTENDU QUE la Municipalité est à modifier son règlement no. 300-10 concernant la circulation des véhicules hors route sur certains chemins municipaux ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Sébastien Dubé et résolu à l'unanimité d'entériner la décision d'avoir permis aux membres du Club VTT l'Est Quad de circuler sur le rang 2 Est et la Route des Sauvages les 6 et 7 octobre 2012.

12.10.301

COMITÉ DE FORMATION DE L'ADMQ

ATTENDU QUE monsieur Nicolas Dionne, directeur général et secrétaire-trésorier est membre du Comité sur la formation de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) et qu'il est prévu une réunion par année au siège social de l'ADMQ, à Québec ;

ATTENDU QUE les réunions ont toujours lieu par conférence Internet et qu'elles n'entraînent aucun frais mais que la prochaine réunion doit se tenir en personne ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Renald Côté et résolu à l'unanimité de permettre à monsieur Nicolas Dionne, directeur général et secrétaire-trésorier, de participer à cette réunion à Québec, le jeudi 11 octobre 2012, et à lui rembourser ses frais de déplacement.

12.10.302

SÉANCE DE PERFECTIONNEMENT DE L'ADMQ – CONTRER ET GÉRER LA VIOLENCE EN MILIEU MUNICIPAL

Il est proposé par monsieur le conseiller Hervé Dubé et résolu à l'unanimité d'autoriser monsieur Nicolas Dionne, directeur général et secrétaire-trésorier, à s'inscrire et à participer à la séance de perfectionnement intitulée : contrer et gérer la violence en milieu municipal, organisée par l'ADMQ à Rivière-du-Loup, au coût de 260 \$, plus les taxes applicables, et à lui rembourser ses frais de déplacement.

12.10.303

MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE

ATTENDU QUE la Municipalité donne habituellement le mandat du marquage des lignes blanches et des lignes jaunes en alternance une année sur deux ;

ATTENDU QUE cette année la Municipalité devait faire le marquage des lignes blanches mais qu'il y a eu du retard et que la saison hivernale approche rapidement ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Pâquerette Thériault et résolu à l'unanimité d'attendre l'année 2013 pour faire faire le marquage de la chaussée, lignes blanches et lignes jaunes, et de procéder de la sorte à tous les deux ans.

12.10.304

PAIEMENT DES HONORAIRES DE LA FIRME ROCHE

ATTENDU QUE la firme d'ingénieurs Roche a produit, en mai 2012, à la

demande de la Municipalité, un rapport sur la mise à niveau des installations à la station d'épuration des eaux usées et que ce rapport a coûté 9 413,47 \$, plus les taxes applicables, en honoraires professionnels ;

ATTENDU QUE la firme d'ingénieurs Roche avait également été mandatée pour faire le suivi de la demande de financement du réservoir d'eau potable déposée en décembre 2011, au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et que ce suivi a coûté, jusqu'à présent, 1 074,88 \$, plus les taxes applicables, en honoraires professionnels ;

ATTENDU QUE le suivi de la firme Roche a permis de convaincre le gouvernement de la pertinence de remplacer le réservoir d'eau potable mais qu'il reste encore à négocier la dimension (capacité) dudit réservoir avec les fonctionnaires responsables du programme d'aide financière ;

ATTENDU QUE tous les honoraires de la firme d'ingénieurs Roche sont puisés à même le fonds de la taxe sur l'essence ce qui n'entraîne aucun impact sur le budget d'opération de la Municipalité ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Kathie Deschamps et résolu à l'unanimité d'entériner la décision d'avoir payé les honoraires de la firme d'ingénieurs Roche, pour un montant de 10 488,35 \$, plus les taxes applicables, et de débloquer un budget supplémentaire de 2 000 \$ pour les honoraires de Roche dans la suite de la négociation avec le gouvernement pour le convaincre de la dimension requise du prochain réservoir d'eau potable.

12.10.305

AVIS DE MOTION POUR L'ADOPTION D'UN RÈGLEMENT SUR LE CODE D'ÉTHIQUE DES EMPLOYÉS

Un avis de motion est donné par monsieur le conseiller Renald Côté à l'effet que la Municipalité va adopter un code d'éthique destiné aux employés. Ce code renfermera les principales valeurs organisationnelles que les employés devront accepter de suivre dans leur emploi, les comportements à éviter ainsi que le mode d'application dudit code.

12.10.306

ACHAT D'UN NOUVEL ASPIRATEUR POUR LA BIBLIOTHÈQUE

ATTENDU QUE l'aspirateur de la bibliothèque est hors d'usage et non réparable ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Sébastien Dubé et résolu à l'unanimité de procéder à l'achat d'un aspirateur vertical de marque Samsung (modèle VAC 5490 M), au coût de 179,95 \$, plus les taxes applicables, auprès du fournisseur Aspirateurs 116 de Rivière-du-Loup.

12.10.307

PROCLAMATION DE LA JUSTICE RÉPARATRICE

ATTENDU QUE face au crime et au conflit, la justice réparatrice offre une philosophie et une approche qui voient en ces questions principalement un tort causé à des personnes et à des relations ;

ATTENDU QUE les approches de la justice réparatrices s'efforcent de soutenir et d'encourager la participation volontaire des personnes touchées par un crime ou un conflit (victimes, délinquants, communauté) et la communication entre elles en vue de favoriser la responsabilisation, la réparation et un cheminement qui mènera à la compréhension, à des sentiments de satisfaction, à la guérison et à l'apaisement ;

ATTENDU QUE le thème de la semaine de la justice réparatrice, pour cette année, « des besoins diversifiés, des interventions sur mesure », donne l'occasion d'en savoir davantage et d'éduquer sur la justice réparatrice ainsi que de la célébrer avec d'autres communautés partout au pays pendant la semaine ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Hervé Dubé et résolu à l'unanimité de proclamer par la présente, la semaine du 18 au 25 novembre 2012, Semaine de la justice réparatrice à Saint-Épiphan.

12.10.308

RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION À TRANSPORT VAS-Y

Il est proposé par madame la conseillère Kathie Deschamps et résolu à l'unanimité de renouveler l'entente annuelle confirmant l'adhésion de la Municipalité de Saint-Épiphan au Transport adapté Vas-Y inc. pour l'exercice 2013 et d'accepter la quote-part demandée correspondant à 1,94\$/citoyen, totalisant une contribution de 1 699 \$ comparativement à 1 591 \$ l'an dernier.

12.10.309

AVIS DE MOTION SUR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT NO. 290 PORTANT SUR LE PROGRAMME DE REVITALISATION

Un avis de motion est donné par monsieur le conseiller Sébastien Dubé à l'effet que le règlement no. 290 portant sur le Programme de revitalisation sera modifié dans son mode d'application afin de le rendre plus équitable.

VOIRIE

12.10.310

RECLASSEMENT DES DÉPENSES DE RÉPARATION DE LA ROUTE THÉRIAULT

ATTENDU QUE les dépenses de réparation de la Route Thériault s'élèvent

à 4 599,81 \$ et n'étaient pas prévues au budget 2012 ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Renald Côté et résolu à l'unanimité d'utiliser le fonds sur les droits payés par les exploitants de carrières et sablières pour financer ces travaux.

12.10.311

NETTOYAGE DES FOSSÉS DU RANG 3 EST

ATTENDU QUE la Municipalité avait prévu faire faire le nettoyage des fossés du rang 3 Est de façon mécanique ;

ATTENDU QUE la Municipalité a la possibilité de faire faire le travail par des bûcherons à un prix très abordable ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Pâquerette Thériault et résolu à l'unanimité de confier le mandat de nettoyage des fossés du rang 3 Est à messieurs Clairmont Caron et Gaétan Michaud, bûcherons, pour une fin de semaine à l'essai, au coût total de 56 \$ / heure, tout compris. Si le travail s'avère très productif et qu'avec le budget prévu, il sera possible d'effectuer du nettoyage dans d'autres endroits de la Municipalité, il est donc autorisé de leur en confier le mandat sous la supervision de monsieur Pierre Fortin, contremaître.

INCENDIE

12.10.312

RAPPORTS INCENDIE

Monsieur Nicolas Dionne, directeur général et secrétaire-trésorier, remet aux membres du conseil une copie des rapports mensuels d'incendie du mois d'août et septembre 2012.

LOISIRS

12.10.313

AUGMENTATION DU NOMBRE D'HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

ATTENDU QUE la bibliothèque n'est ouverte qu'une seule journée par semaine ;

ATTENDU QUE la bibliothèque est un service sous-utilisé par les citoyens de Saint-Épiphanie ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Sébastien Dubé et résolu à l'unanimité d'ouvrir la bibliothèque durant une période de deux heures supplémentaires, de 9 h à 11 h, le samedi matin, à titre d'essai, et de demander à l'agente de projet loisir-famille, madame Diane Bossé, en

collaboration avec les bénévoles actuels de la bibliothèque, de trouver des bénévoles qui seraient intéressés à occuper cette plage horaire. Une annonce dans l'Épiphanois est prévue pour trouver des bénévoles au besoin.

URBANISME

12.10.314

INFRACTION AU RÈGLEMENT D'URBANISME AU 560, 2^E RANG EST

ATTENDU QUE l'inspecteur en bâtiment et en environnement, monsieur Bruno Beaulieu, a fait parvenir une lettre aux propriétaires du 560 2^e rang Est, leur mentionnant plusieurs infractions constatées relativement au règlement de zonage ;

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une lettre d'une personne apparentée demandant un délai d'un an pour être en mesure de nettoyer le terrain et pour la construction éventuelle d'un garage ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Renald Côté et résolu à l'unanimité de ne pas accorder de délai supplémentaire aux propriétaires du 560, 2^e rang Est, pour se conformer au règlement de zonage. Le dossier pourra être remis au procureur de la Municipalité sans autre avis si la situation ne se règle pas rapidement.

AFFAIRES NOUVELLES

12.10.315

ACHAT DE PNEUS D'HIVER POUR LE CAMION DODGE 2005

Ce point est reporté à la prochaine réunion.

12.10.316

REMBOURSEMENT DES LUNETTES DE MADAME GISÈLE GAUVIN SUITE À UN ACCIDENT SUR LE TERRAIN DE LA MUNICIPALITÉ

Il est proposé par monsieur le conseiller Hervé Dubé et résolu à l'unanimité de rembourser les lunettes de madame Gisèle Gauvin, pour un montant de 839 \$, en raison de sa chute sur le terrain de la Municipalité, survenu le 26 août, en raison d'un tuyau d'incendie qui avait été utilisé lors du Festival de l'Épi la veille et qui avait été laissé déroulé sur la piste cyclable.

12.10.317

PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions est mise à la disposition des gens de la salle selon l'article 150 du Code municipal.

12.10.318

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

La levée de l'assemblée est proposée par madame la conseillère Pâquerette Thériault et acceptée à l'unanimité à 21 h 30.

Jean-Pierre Gratton, maire

Nicolas Dionne, directeur général et
secrétaire-trésorier